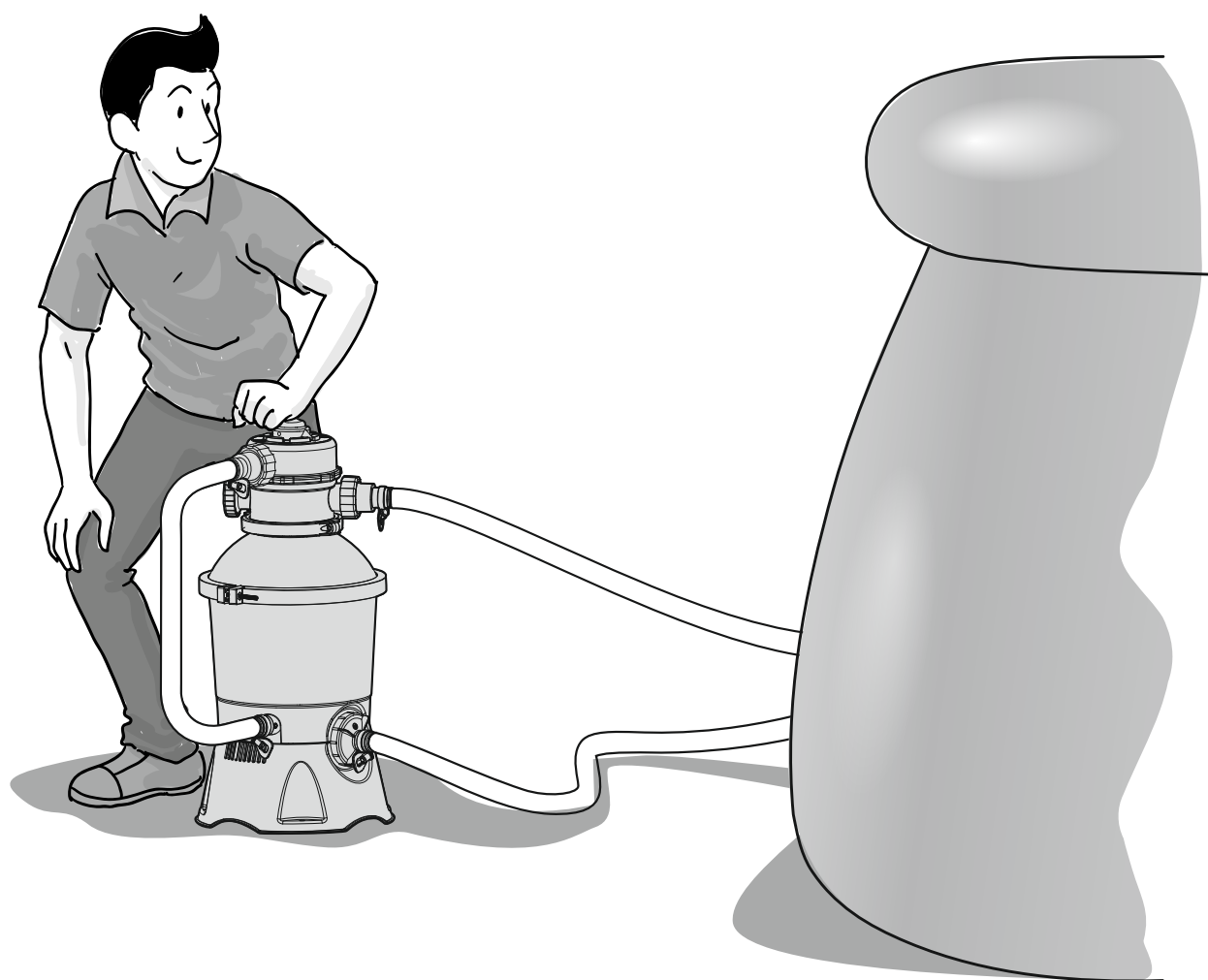


Bestway

#58515

Hmax 1.5m



FILTRO DE ARENA MANUAL DE INSTRUCCIONES

www.bestwaycorp.com

Visite el canal de YouTube de Bestway 



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA Y RESPETE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**

Cuando instale y use este equipamiento eléctrico, deben respetarse siempre las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

- La bomba debe estar equipada con un transformador aislante o recibir alimentación eléctrica a través de un dispositivo diferencial residual (RCD) con una intensidad de corriente de régimen nominal no superior a 30 mA.
- La toma de corriente de pared del edificio debe encontrarse a más de 4 m de la piscina.
- El aparato debe estar equipado con una fuente de alimentación con toma de tierra.
- **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA** - La bomba no se puede poner en marcha mientras haya personas en el interior de la piscina. Prohibido el acceso a la piscina si el filtro de arena está dañado.
- **NO ENTIERRE EL CABLE.** Sitúe el cable en un lugar adecuado para evitar que lo dañen las cortadoras de césped, cizallas para cortar setos, y cualquier otro equipamiento similar.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, sustituya el cable dañado inmediatamente.
- Si el cable de suministro está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona con una cualificación similar para evitar cualquier accidente.
- Prohibido el uso de cables de prolongación.
- Riesgo de descarga eléctrica. Usar el filtro de arena con un suministro eléctrico que no corresponda con el indicado es peligroso y puede dañar de manera permanente el filtro de arena.
- No quite la toma de tierra ni modifique de ninguna manera el enchufe. No use adaptadores para enchufes. Consulte con un técnico electricista cualificada para cualquier cuestión relacionada con los enchufes o las tomas de tierra.
- Maneje el filtro de arena con cuidado. No lleve ni tire del filtro de arena desde el cable de alimentación. No saque nunca el enchufe de la toma tirando del cable de alimentación. Mantenga el cable sin quemaduras. No debe exponerse el filtro de arena a objetos afilados, aceite, partes en movimiento y el calor.
- Desenchufe siempre este producto de la toma eléctrica antes de quitar, limpiar, efectuar operaciones de mantenimiento o realizar cualquier tipo de ajuste en el producto.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- Desenchufe siempre el aparato:
 - en días lluviosos,
 - antes de limpiar o realizar otras operaciones de mantenimiento,
 - si queda sin supervisión durante las vacaciones
- Cuando el aparato no se vaya a utilizar durante un tiempo (por ejemplo, en invierno), el kit de piscina debe guardarse en el interior.
- **Advertencia:** Lea las instrucciones antes de usar el aparato, durante la instalación/un nuevo montaje.
- Guarde las instrucciones en un lugar seguro. Consulte siempre las instrucciones cuando deba volver a montar la piscina.
- En caso de perder las instrucciones, póngase en contacto con Bestway o realice una búsqueda en la página web: www.bestwaycorp.com
- Las instalaciones eléctricas deben cumplir la normativa nacional en materia de cableado. Póngase en contacto con un electricista calificado para resolver cualquier duda.

PRECAUCIÓN: Este filtro de arena puede usarse sólo con piscinas que se guardan. No lo use con piscinas instaladas de manera permanente. Una piscina que se puede guardar se fabrica de manera que se puede desmontar rápidamente para guardarla y volver a montarla de nuevo. Una piscina instalada de manera permanente dentro del suelo o sobre el mismo o en una construcción no puede ser desmontada para guardarla.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento si cuentan con la supervisión adecuada o reciben instrucciones precisas respecto al uso del aparato de una forma segura y comprenden los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión. (Para el mercado de la UE)
- Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a no ser que sea bajo supervisión o después de recibir instrucciones precisas respecto al uso del aparato de una persona responsable de su seguridad. En presencia de niños, mantenga el aparato bajo control para evitar que jueguen con él. (Solo para

mercados distintos de la UE)

- La limpieza y el mantenimiento son operaciones que deberá realizar un adulto mayor de 18 años familiarizado con el riesgo de descargas eléctricas.

NOTA:

- Sitúe el filtro de arena en un lugar sólido y nivelado. Asegúrese de que el filtro de arena está a al menos dos metros del lado de la piscina. Aléjelo lo máximo posible.
- Preste atención a la posición de la piscina y del filtro de arena, de manera que se asegure una ventilación, drenaje y acceso adecuados durante las operaciones de mantenimiento. No sitúe nunca el filtro de arena en un área que pueda acumular agua, o en un camino donde haya mucho tránsito de personas.
- Es necesario poder acceder al enchufe después de la instalación de la piscina. El enchufe del filtro de arena debe estar a al menos 3,5 m de la piscina.
- Las condiciones atmosféricas pueden afectar al rendimiento y la duración del filtro de arena; tome las medidas necesarias para proteger el filtro de arena de un desgaste innecesario y de roturas que podrían producirse durante los periodos de calor o frío y/o debido a la exposición al sol.
- Por favor, examine y compruebe todos los componentes del filtro de arena antes del uso. Notifique al servicio al cliente de Bestway en la dirección indicada en este manual cualquier pieza que falte o esté dañada en el momento de la compra.
- Es imprescindible cambiar todas las piezas deterioradas tan pronto como sea posible. Utilice únicamente piezas especificadas por el fabricante.
- No permita que los niños o los adultos se sienten o se apoyen en el aparato.
- No añada productos químicos al filtro de arena.
- Cuando utilice productos químicos para limpiar el agua de la piscina, es recomendable respetar el tiempo mínimo de filtrado para proteger la salud de los nadadores, lo que depende del cumplimiento de las normas sanitarias.
- Para la instalación del producto solo deben utilizarse los materiales proporcionados o especificados por el fabricante.
- Es fundamental comprobar que las aperturas de succión no estén obstruidas.
- Es aconsejable detener el filtrado durante las operaciones de mantenimiento del sistema de filtrado.
- Compruebe regularmente el nivel de obstrucción del filtro.
- Se recomienda realizar un control semanal para limpiarlo. El tiempo de funcionamiento diario mínimo recomendado para garantizar la limpieza del agua de la piscina es de 8 horas.
- Es fundamental cambiar cualquier pieza o conjunto de piezas dañadas lo antes posible. Utilice solo piezas aprobadas por la persona responsable de poner este producto en el mercado.
- Todos los filtros y medios de filtrado deben ser comprobados regularmente para garantizar que no haya una acumulación de residuos y garantizar la buena calidad del filtrado. La eliminación de cualquier medio de filtrado debe efectuarse de acuerdo con las normativas/leyes aplicables.
- Preste atención a todos los requisitos y recomendaciones del presente manual. En caso de duda acerca de la bomba o sobre cualquier dispositivo de circulación, póngase en contacto con un instalador cualificado o con el fabricante/importador/distribuidor. La instalación de circulación del agua debe cumplir con las normativas europeas, nacionales y locales, especialmente por lo que respecta a asuntos eléctricos. Cualquier cambio de posición de la válvula, del tamaño de la bomba o del tamaño de la rejilla podría causar un cambio en el caudal y la velocidad de succión podría aumentar.
- Este producto no ha sido diseñado para un uso comercial.

**Lea atentamente el manual de instrucciones y guárdelo para futuras consultas.
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

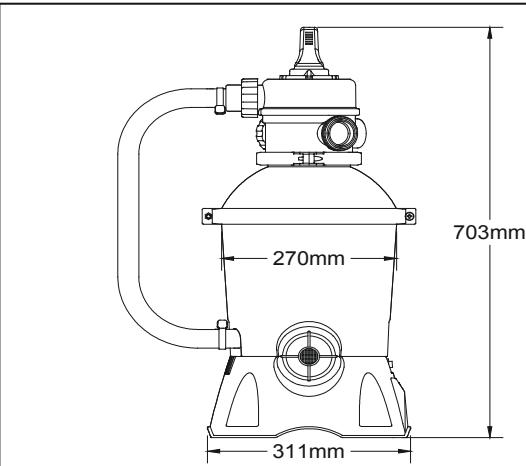
ELIMINACIÓN



Significado de la papelera tachada con ruedas:

No tire los aparatos eléctricos con los residuos municipales no clasificados, use los sistemas de recogida separada. Póngase en contacto con las autoridades municipales para conocer los sistemas de recogida disponibles. Si se tire los aparatos eléctricos en vertederos o en descargas, las sustancias peligrosas pueden llegar a las corrientes de agua e introducirse en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar. Cuando sustituya los aparatos antiguos, el vendedor está legalmente obligado a recoger su antiguo aparato para su correcta eliminación sin ningún cargo adicional.

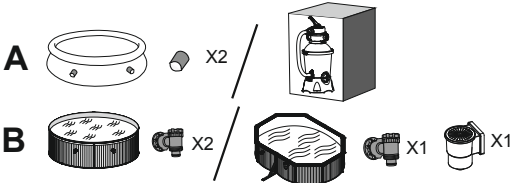
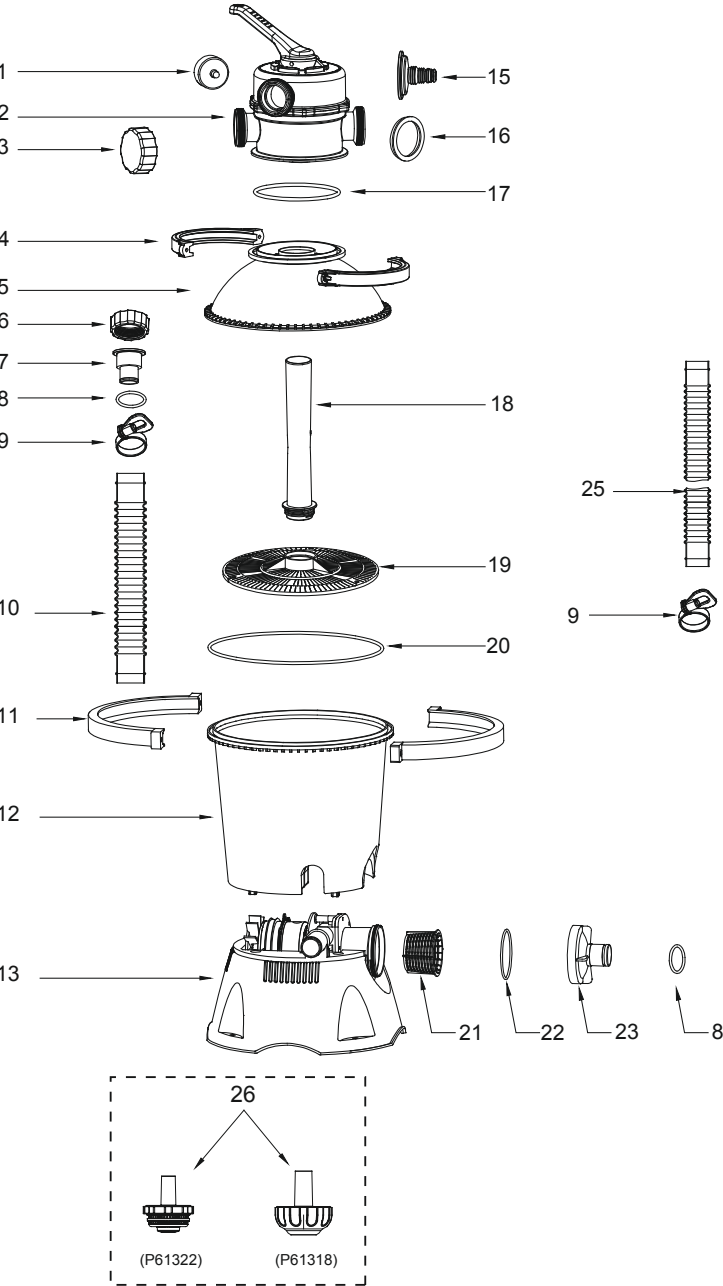
ESPECIFICACIONES



Diámetro del filtro:	270mm
Área de filtrado efectiva:	0.059m ² (0.635ft ²)
Presión de funcionamiento máx.:	0.42Bar (6PSI)
Presión de filtrado de arena de funcionamiento:	<0.25Bar (3.5PSI)
Temperatura del agua máx:	35°C
Arena:	No incluida
Tamaño de la arena:	#20 arena silíceá, 0,45-0,85mm
Capacidad de arena:	8.5kg aproximadamente

VISTA GENERAL DE REFERENCIA DE LAS PARTES

Antes de montar el filtro de arena, tome unos minutos para familiarizarse con todas las piezas del filtro de arena.

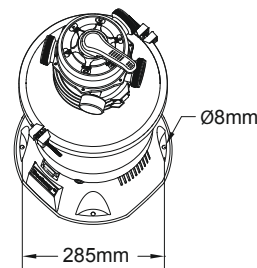


Nº REF.	Nº PIEZA RECAMBIO	A	B
1	P61138	1	1
2	P61962	1	1
3	P61971	1	1
4	P61963	2	2
5	P61965	1	1
6	P61970	3	3
7	P61964	2	2
8	P6005	4	4
9	P6124	6	4
10	P6132	1	1
11	P61969	2	2
12	P61966	1	1
13	P61967/P61967GB	1	1
15	P6614	1	1
16	P6029	3	3
17	P6149	1	1
18	P6660	1	1
19	P6661	1	1
20	P6662	1	1
21	P6663	1	1
22	P6664	1	1
23	P6665	1	1
25	P6022	2	2
26	P61322	1	0
	P61318	1	0

Montaje (Se requiere un destornillador.)



1. Saque con cuidado todos los componentes del paquete y compruebe que ninguno está dañado. Si el equipamiento está dañado, notifíquelo inmediatamente al vendedor donde ha comprado el equipamiento.
2. El filtro de arena debe situarse en un lugar sólido y nivelado, preferiblemente en una losa de cemento. Coloque el filtro de arena de manera que se pueda acceder a los puertos y la válvula de control para efectuar el funcionamiento, operaciones de mantenimiento y protección durante el invierno.
3. El EN60335-2-41 TEST requiere que el filtro de arena esté fijado verticalmente al suelo y colocada sobre un pedestal de madera o de cemento antes de ser utilizado para evitar que el filtro de arena pueda caer accidentalmente. Una vez montado, el filtro de arena tiene un peso superior a 18 kg. Los agujeros de montaje deben tener un diámetro de 8mm y un espacio de 285mm entre ellos. Utilice dos tornillos y tuercas de un diámetro máximo de 8mm para asegurar el filtro de arena al pedestal.

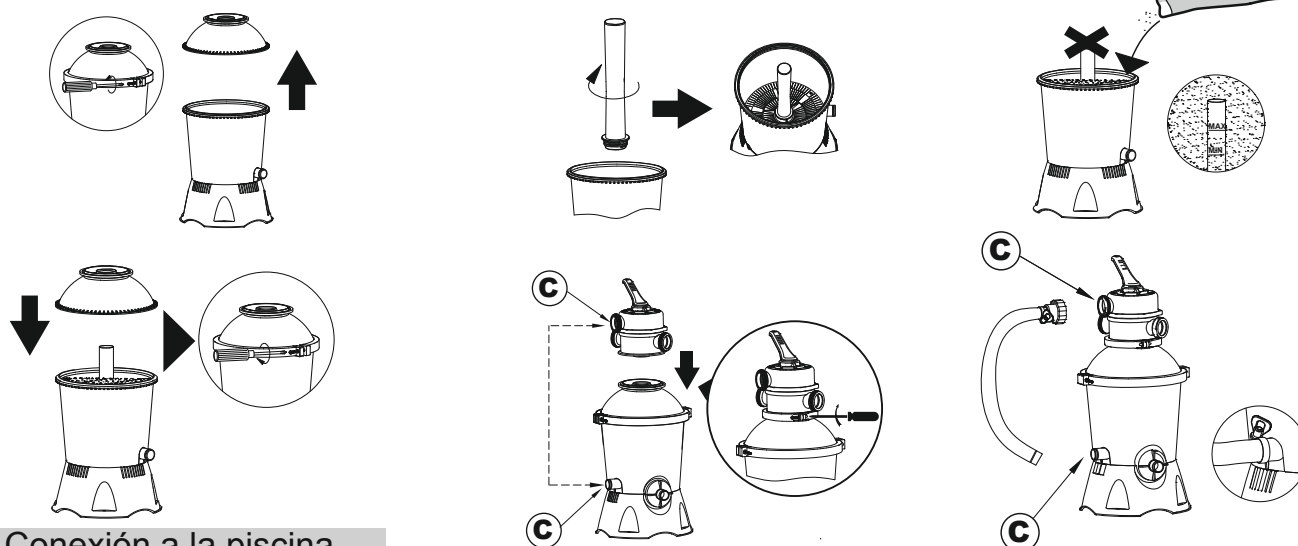


Cargue el filtro de piscina de arena/bolas filtrantes Flowclear™ Polysphere.

NOTA: Use sólo la arena de filtrado del tipo indicado, sin caliza ni arcilla: #20 arena silícea de 0,45-0,85mm, aproximadamente, una bolsa de 8.5Kg. debería ser suficiente. Si no utiliza un filtro de arena del tamaño recomendado, la eficacia de filtrado se verá reducida y el filtro de arena podría sufrir daños, dejando la garantía sin validez.

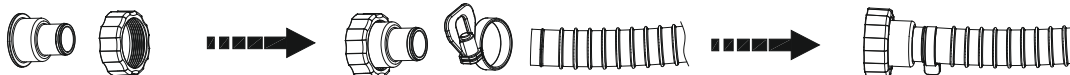
NOTA: no se incluye la arena ni las bolas filtrantes Flowclear™ Polysphere.

NOTA: use 28 g (0,06 lbs) de bolas filtrantes Flowclear™ Polysphere para reemplazar 1 kg (2,20 lbs) de arena.

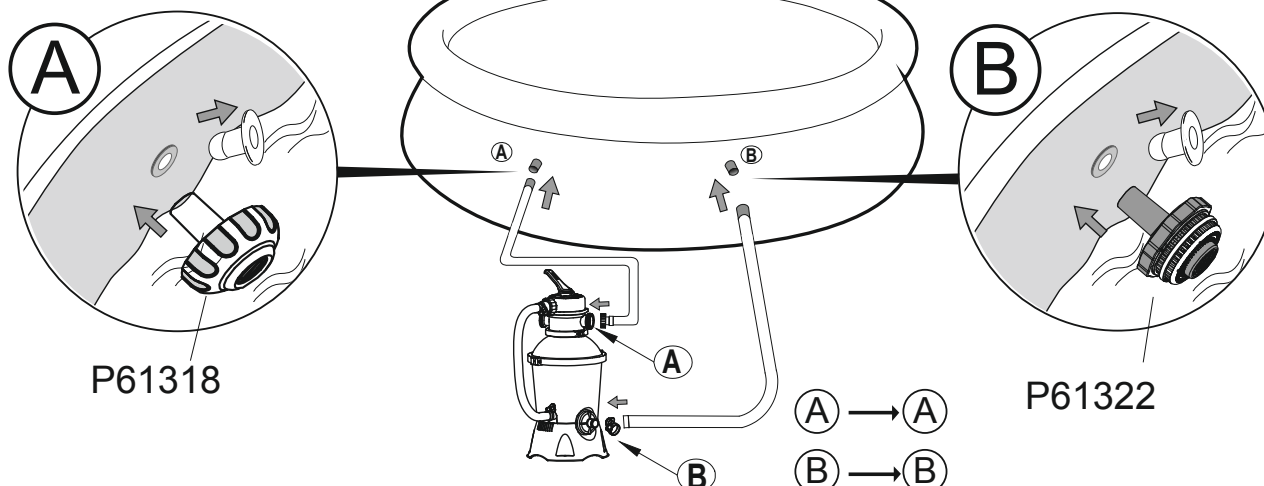


Conexión a la piscina

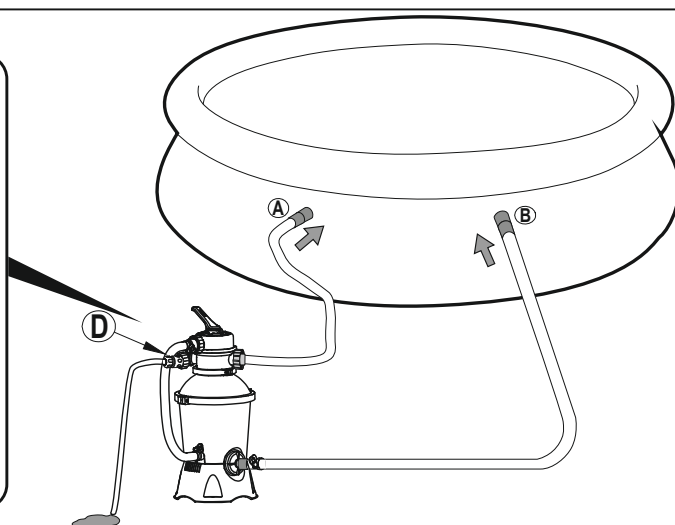
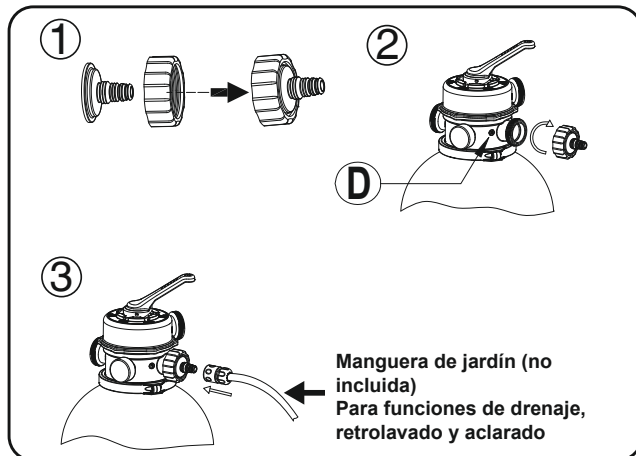
Para conexiones de 38mm (1,5 pul)



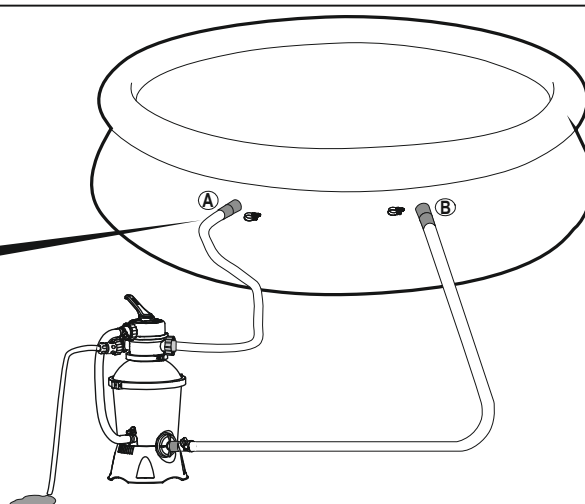
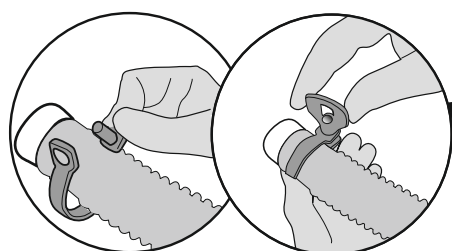
1



2



3



ALTO

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de enchufar el producto.

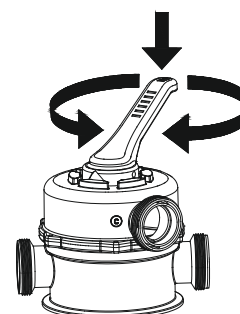
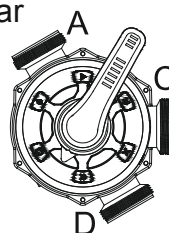
FUNCIONAMIENTO

VISTA GENERAL DE LA VÁLVULA DE CONTROL

ATENCIÓN: Para evitar daños al equipo o heridas a las personas, desenchufe cada vez la bomba del filtro de arena antes de cambiar la función de la válvula de control. Si se cambia las posiciones de la válvula mientras la bomba está en funcionamiento, se puede dañar la válvula de control, lo que puede provocar heridas a personas o daños a los objetos.

Cómo usar la válvula de control

Apriete en el asa de la válvula de control y gire hasta la función deseada.

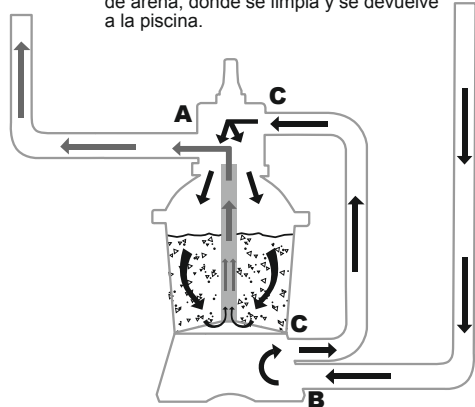


FUNCIONES DE LA VÁLVULA DE CONTROL

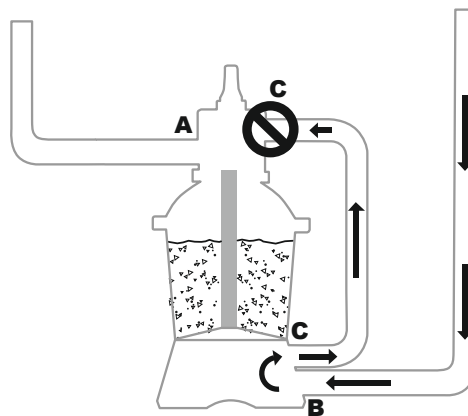
La válvula de control se usa para seleccionar 6 funciones de filtrado diferentes: Filtrado, cierre, retrolavado, aclarado, drenaje y circulación.



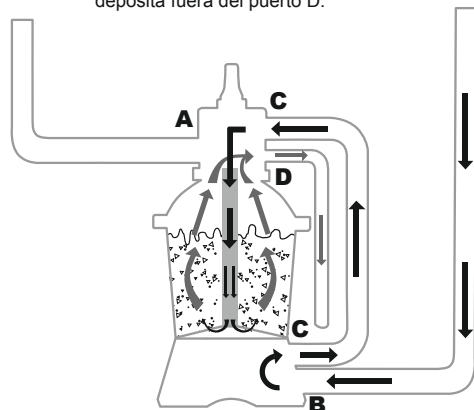
Filtrado: Esta función se usa para filtrar el agua de la piscina y debería estar colocada aquí el 99% del tiempo. El agua es bombeada a través del filtro de arena, donde se limpia y se devuelve a la piscina.



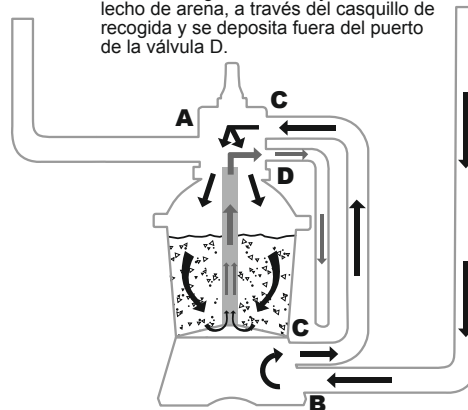
Cierre: Esta función impide que el agua salga entre el filtro de arena y la piscina.



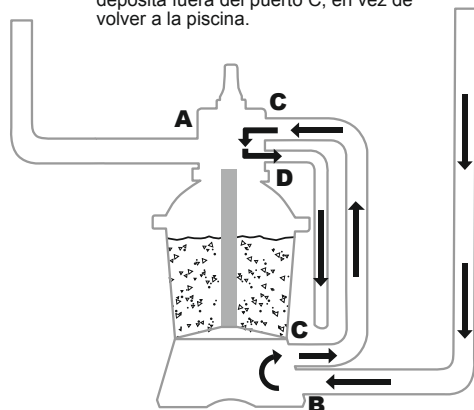
Retrolavado: Esta función se usa para limpiar el lecho de arena; se bombea agua a través del casquillo de recogida, hacia arriba hacia el lecho de arena, y se deposita fuera del puerto D.



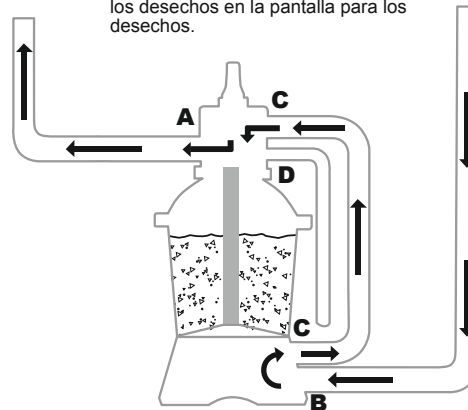
Aclarado: Esta función se usa para el inicio, limpieza y nivelado del lecho de arena después del retrolavado; se bombea el agua hacia abajo a través del lecho de arena, a través del casquillo de recogida y se deposita fuera del puerto de la válvula D.



Drenaje: Esta función drena el agua de la piscina; con otro ajuste del bypass del filtro, el agua se bombea y se deposita fuera del puerto C, en vez de volver a la piscina.



Circulación: Esta función hace circular el agua de la piscina bypassando el filtro de arena; se debe usar esta función si el filtro está roto para recoger los desechos en la pantalla para los desechos.



NOTA:

- Asegúrese de haber tomado todas las medidas necesarias para cumplir las normas locales, regionales o nacionales en esta materia. No descargue el agua si ello puede provocar inundaciones o daños.
- Cuando la válvula de control está fijada en las posiciones de retrolavado, aclarado, o drenaje, el agua se descargará desde el puerto D en la válvula de control.
- No enchufe ni haga funcionar el filtro de arena con la válvula de control fijada en la posición de cierre o dañará seriamente el filtro de arena.
- No fije la válvula de control entre dos funciones, o se producirán pérdidas.
- Para evitar pérdidas de agua, enrosque el tapón del puerto D en el puerto D de la válvula de control antes de hacer funcionar el filtro de arena.

Salida de aire

Presione hacia abajo la palanca de la válvula de control y espere hasta que el agua fluya desde el puerto D para liberar el aire.

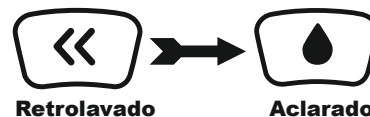
NOTA: Es importante repetir esta operación siempre que ponga la bomba en funcionamiento después de largos períodos de tiempo fuera de uso, de una operación de mantenimiento y de un retrolavado del lecho de arena.

INSTRUCCIONES PARA EL PRIMER USO

Deben llevarse a cabo el retrolavado y el aclarado para preparar la bomba para su primer uso y lavar la arena.

PRECAUCIÓN: NO HAGA FUNCIONAR NUNCA EL FILTRO DE ARENA SIN AGUA

1. Presione hacia abajo la palanca de la válvula de control y gírela a la posición de retrolavado.
2. Enchufe y ponga en funcionamiento el filtro de arena durante 3 a 5 minutos o hasta que el agua salga limpia.
3. Desconecte el filtro de arena y ajuste la válvula de control en la función de aclarado.
4. Encienda el filtro de arena y haga funcionar el filtro de arena durante 1 minuto. Esto hace circular el agua hacia atrás a través del filtro de arena y drena el agua por el puerto D.
5. Apague el filtro de arena. Ajuste la válvula de control en la función de cierre.
6. Rellene el agua de la piscina en caso necesario.



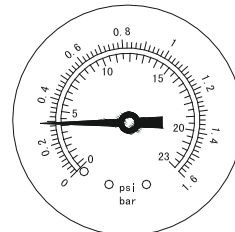
IMPORTANTE: Este procedimiento hace bajar el nivel de agua de la piscina; rellene para recuperar el nivel de agua adecuado. Desenchufe el filtro de arena de inmediato si el nivel de agua se acerca a las válvulas de entrada y salida de la piscina.

1. Ahora el filtro de arena está listo para su uso. Fije la válvula de control en la función de filtrado.

NOTA: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, seque cualquier agua sobrante de usted mismo y del filtro de arena.

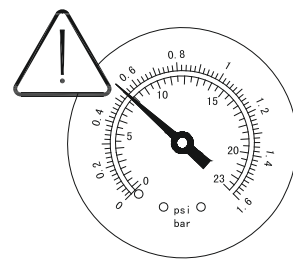
2. Encienda el filtro de arena para que funcione.

NOTA: Ahora el filtro de arena ha comenzado su ciclo de filtrado. Compruebe que el agua vuelve a la piscina y tome nota de la presión de filtrado en el presostato. Normalmente, se recomienda que la presión de filtrado de la arena sea inferior a 0.25Bar (3.5PSI) cuando está funcionando.



Mantenimiento del filtro de arena

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el filtro de arena está apagado y desconectado antes de comenzar el mantenimiento o existirá un riesgo de lesiones graves o incluso de muerte. A medida que se acumula suciedad en el filtro de arena, la lectura de presión del manómetro aumenta. Cuando el manómetro muestre una presión de 0,25 Bar (3,5 PSI) o superior, o cuando el agua que fluye a la piscina sea demasiado poca, habrá que limpiar la arena. Para limpiar el lecho de arena, siga las instrucciones indicadas previamente en: **Retrolavado y aclarado.**



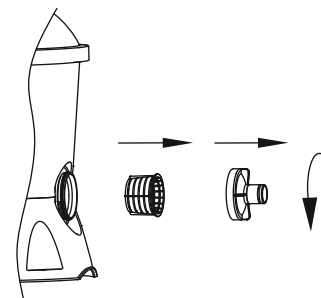
NOTA: El manómetro debe usarse solo para operaciones de mantenimiento y su valor sirve solo como referencia, no debe usarse como instrumento de precisión.

NOTA: Le recomendamos que limpie el lecho de arena una vez al mes o con menos regularidad, dependiendo del uso de la piscina. No limpie la arena con demasiada frecuencia.

Limpieza del tamiz

1. Desconecte el filtro de arena y fije la válvula de control en la función cerrada.
2. Vuelva a colocar las rejillas para residuos con los tapones de tope para evitar que se escape el agua.
3. Quite la tapa del tamiz desenroscándola.
4. Quite el tamiz, extraiga los restos depositados.
5. Vuelva a poner el tamiz en su posición. Asegúrese de que el agujero en el tamiz está alineado.
6. Asegúrese de que el anillo del sello está en su lugar. Vuelva a enroscar la tapa del tamiz.
7. Retire los tapones de tope e inserte las rejillas para residuos

NOTA: El tamiz debe vaciarse y limpiarse periódicamente. Un tamiz sucio o bloqueado reducirá el rendimiento del filtro de arena.



Vaciar o reducir el nivel de agua de la piscina

1. Desconecte el filtro de arena y ajuste la válvula de control en la función de drenaje.
2. Desconecte la manguera del puerto A de la piscina y el puerto A del filtro de arena y acóplela al puerto D.

NOTA: No olvide volver a colocar las rejillas para residuos con los tapones de tope para evitar que se escape el agua.

3. Enchufe el filtro de arena para poner el filtro en funcionamiento y retirar agua de la piscina.

ADVERTENCIA: NO HAGA FUNCIONAR NUNCA EL FILTRO DE ARENA SIN AGUA.

Almacenamiento durante largas temporadas

En las zonas con temperaturas invernales frías, el equipo de la piscina debe almacenarse adecuadamente para que no resulte dañado.

Permitir que el agua se congele dañará el filtro de arena y dejará la garantía sin validez.

1. Haga un retrolavado del filtro de arena.
2. Drene la piscina de acuerdo con el manual de instrucciones.
3. Desconecte los dos tubos de la piscina y el filtro de arena.
4. Vacíe por completo el tanque de arena y seque todos los componentes.
5. Guarde el filtro de arena en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS		
Problemas	Posibles causas	Soluciones
Fluye arena hasta la piscina	- Arena demasiado fina - Cambie la válvula de control de la función de retrolavado a la función de filtrado sin detener el filtro de arena - El nivel de la arena es demasiado alto - El recogehojas está roto	- Se recomienda arena de sílice #20 de 0,45 mm a 0,85 mm - Detenga el filtro de arena cada vez que ajuste la válvula de control - Compruebe si el nivel de arena se encuentra entre las marcas «máx.» y «mín» en el casquillo - Cambie el recogehojas
No fluye el agua	- Los tapones de tope no se retiraron - No sale aire - La válvula de control se ajustó en posición cerrada - El tamiz está bloqueado - El filtro de arena está roto	- Retire los tapones de tope e inserte las rejillas para residuos - Deje salir aire - Ajuste en la función de filtrado - Limpie el tamiz - Llame al servicio técnico
Demasiada presión en el filtro	- Filtro sucio - Lecho de arena calcificado - Retrolavado insuficiente - El manómetro está roto	- Retrolavado - Inspeccione la arena y cambie en caso necesario - Retrolavado hasta que los efluentes salgan limpios - Cambie el manómetro
La válvula de control presenta fugas en el puerto D	- La válvula de control se ajustó entre dos funciones - La junta está rota	- Ajuste en una función - Cambie la junta
Los conectores presentan fugas	- Arandela de los conectores fuera de lugar - Anillo en el conector del tubo roto - Arandela de los conectores rota - Mangueras sueltas	- Recoloque la arandela - Cambie el anillo - Cambie la arandela - Apriételos



For support please visit us at:
www.bestwaycorp.com/support

©2018 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

www.bestwaycorp.com

Made in China / Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Hergestellt in China / Prodotto in Cina